

Revell APOLLO SATURN V

04805-0389

©2009 BY REVELL GmbH & Co. KG

PRINTED IN GERMANY



APOLLO SATURN V

Am 16. Juli 1969 um 9.32 Uhr morgens erfolgte der Start der gigantischen Saturn V von Cape Canaveral, die bedeutendste Reise in der Geschichte der Menschheit. Die riesige Saturn V bestand aus drei Hauptstufen, war 110 m hoch und wog 3.000 Tonnen. Sie konnte eine Nutzlast von 50 t befördern und erreichte eine Geschwindigkeit von 112 km/Sekunde. Die 394.000 km lange Reise bis zum Mond dauerte 72 Stunden. Nach Erreichen einer niedrigen Erdumlaufbahn erhielt die obere Baugruppe mit der Apollokapsel von der dritten Stufe der Trägerrakete den Schub zum Erreichen der Fluggeschwindigkeit zum Mond. Später löste sich die Apollo-Baugruppe von der Rakete, drehte sich und zog die Mondlandefähre aus der Schutzhülle. So aneinandergeschaltet gelangte diese Einheit zum Mond und schwenkte auf eine Mondumlaufbahn ein. Nach einigen Mondumläufen trennte sich die Mondlandefähre mit den Astronauten N. Armstrong und E. Aldrin an Bord von der Kommandokapsel in der nur der Astronaut M. Collins verblieb. Die Mondfähre setzte mit zwei Zündungen des Retromotors zur Landung im „Meer der Ruhe“ an. In 1 km Höhe ertönte plötzlich zwei Alarme eines überlasteten Computers; diese erwiesen sich aber als technische Fehler. Nach der Landung legten die Astronauten ihre tragbaren Lebenserhaltungstornister an und öffneten die Luke. Armstrong kletterte als erster heraus und betrat als erster Mensch den Mond. Seine berühmt gewordenen ersten Worte waren: „Dieses ist nur ein kleiner Schritt für einen Menschen, aber ein gigantischer Fortschritt für die Menschheit.“ Zweieinhalb Stunden blieben die Astronauten auf dem Mond, sammelten Bodenproben und stellten wissenschaftliche Geräte auf. Die Fortbewegung erfolgte mit 1/6 der irdischen Schwerkraft. Nach beendeter Mission starteten die Astronauten mit der Oberstufe der Mondlandefähre in den Orbit zurück und koppelten an der Apollokapsel an, woraufhin die Oberstufe nach dem Umsteigen wieder abgestoßen wurde. Mit dem Zünden des Haupttriebwerks verließen die Astronauten die Mondumlaufbahn und flogen zur Erde zurück. (Geschwindigkeit 42.250 km/h). Nach Erreichen der Erdatmosphäre schwebte die Apollokapsel am 24. Juli an drei Fallschirmen hängend mit einer Geschwindigkeit von 362 km/h zur Wasseroberfläche. Die Mission hatte insgesamt 195 Stunden gedauert. Wertvolle Mondsteine und hunderte von Fotos waren die handgreiflichen Ergebnisse dieser historischen Mission. Mehrere Millionen Zuschauer folgten diesem Ereignis vor den Bildschirmen.

APOLLO SATURN V

On 16th July 1969 at 9.32 a.m. the most important voyage in human history started: the lift-off of the gigantic Saturn V from Cape Canaveral. The giant Saturn V consisted of three main stages, was 110 m high and weighed 3,000 tonnes. It could carry a payload of 50 tonnes and reached a speed of 112 km/second. The 394,000 km long voyage to the moon lasted for 72 hours. After reaching a low orbit round the earth the top unit with the Apollo capsule received sufficient thrust from the third stage of the launch vehicle to reach the required speed to travel to the moon. Later the Apollo unit separated from the rocket, rotated and drew the lunar module from its protective sheath. When these linked units reached the moon they swivelled into an orbit round the moon. After a few lunar orbits, the lunar module with astronauts N. Armstrong and E. Aldrin on board, left the command module in which astronaut M. Collins remained. The lunar module made a landing in the "Sea of Tranquility" after the retro motor was fired twice. Suddenly, at a height of 1 km, two alarm signals were sounded by an overloaded computer; but they were only a technical hitch. After the landing the astronauts put on their portable life-support systems and opened the hatch. Armstrong was the first to clamber out and become the first man on the moon. His famous first words were "This is only one small step for a man but a great leap forward for mankind". The astronauts spent two and a half hours on the moon, collecting surface samples and setting up scientific instruments. They moved in 1/6 of earth's gravity. On completion of their mission the astronauts took off in the top stage of the lunar module, went back into orbit and docked with the Apollo capsule, into which they transferred and the first stage was jettisoned. The astronauts ignited the main engine to leave the lunar orbit and flew back to earth. (Speed 42,250 km/h). Back in the earth's atmosphere, on 24th July the Apollo capsule floated down on three parachutes at a speed of 362 km/h to land on water. The mission had lasted a total of 195 hours. Valuable moon rocks and hundreds of photos were tangible evidence of this historic mission. Millions of viewers followed their progress on their TV screens.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.
Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.
Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.
Malli an Revell GmbH & Co. KG. valmistama ja omaisuutta. Laittoaan kopiointiin tullaan puuttumaan oikeudellisin toimin.
Design utviklet av og eies av Revell GmbH & Co. KG. Etterligning uten tillatelse blir gjenstand for rettslig forfølgelse.
Produkcia i pravo wlasnosci firmy Revell GmbH & Co. KG. Nielegalne podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnoscia sadowa.
Model, Revell GmbH & Co. KG. firmasinin mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkemeye takip edilecektir.
A forma elsállította és a tulajdonjog bíróság a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utánzatokat és hamisítványokat bíróságilag üldöztetik.
Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.
Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente Como determinado na lei.
Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.
Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger søgssages.
Модель изготовлена и принадлежит собственности фирмы Revell GmbH & Co. KG. Протизвожбонные подделки преследуют и отсы в судебном порядке.
Η μορφή κατασκευαστηκε και περιηλε ιδιοκτησια της Revell GmbH & Co. KG. Οι παρανομες μιμησεις θα καταδιωκονται δικαστικως.
Tvar byl vytvořena firmou Revell GmbH & Co. KG. a je jejím vlastním. Proti nezákonným napodobením se bude postupovat soudní cestou.
Formo je proizvedene in je vlasnistvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlascene kopije bodo pravno kaznjene.

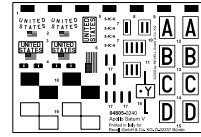
Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
 Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
 Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.
 Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoomisvaiheissa.
 Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstribene som følger.
 Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.
 Daha sonraki montaj hasamaktarinia kullaniilacac olan, aşığıdaki sembollere lütfen dikkat edin.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban nalkalmazásra kerülnek, vegyétek figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
 Neen a a b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.
 Por favor preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.
 Observera: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.
 Læg venligst mærke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggestrøg.
 Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих их операциях сборки.
 Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.
 Dbejte prosim na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.
 Prosimo za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



1.



Kleben
Glue
Coller
Lijmen
Engomar
Colar
Incollare
Limmas
Liimaa
Klæbning
Lim
Клеить
Przykleić
κόλλημα
Yapıştırma
Lepeiti
ragasztani
Lepiti

Nicht kleben
Don't glue
Ne pas coller
Niet lijmen
No engomar
Não colar
Non incollare
Limmas ej
Älä liimaa
Må ikke klæbes
Ikke lim
Не клеить
Nie przyklejać
μη κόλλητε
μη κολλάτε
Yapıştırılmayın
Nelepit
nem szabad ragasztani
Ne lepiti

Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
Het aantal bouwstappen
Número de operaciones de trabajo
Número de etapas de trabalho
Número di passaggi
Antal arbetsmoment
Työvaiheiden lukumäärä
Antal arbeidsforløb
Antall arbeidstrinn
Κοιχισμοί οπαραίων
Liczba operacji
αριθμός των εργασιών
Is sahalnarinin sayisi
Počet pracovnich operaci
A munkafolyamatok száma
Številka koraka montaže

Zusammenbau-Reihenfolge
Sequence of assembly
Ordre d'assemblage
Volgorde van montage
Orden de montaje
Ordine di montaggio
Ordem de montagem
Monteringsrekkefølge
Kokoomisjärjestys
Monteringsföljd
Rækkefølgen af monteringen
Последовательность монтажа
Öszeszerelési sorrend
Ακολουθία συναρμολόγησης
Kurtmak-Sıra
Koracnošć montažu
Vrstni red sestavljanja
Montáž - postup

Wahlweise
Optional
Facultatif
Naar keuze
No engomar
Alternado
Facoltativo
Valfritt
Vaihtoehtoisesti
Efter eget valg
Valgfritt
На выбор
Do wyboru
εναλλακτικά
Szemléli
Voliteľni
tetszés szerint
način izbire

Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
Soak and apply decals
Optional
Mouiller et appliquer les décalcomanies
Transfer in water even laten weken en aanbrengen
Remojar y aplicar las calcomanías
Pôr de molho em água e aplicar o decalque
Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
Blöt och fäst dekalerna
Kostuta siirtokuva vedessä ja aseta paikalleen
Overføringsbilledet lægges i blød og anbringes
Dypp bildet i vann og sett det på
Переводную картинку намочить и нанести
Zmiekczyc kalkomanie w wodzie a nastepnie nakleić
βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε τη
Çikartmayı suda yumuşatın ve koyun
Öbisk namočit ve vodě a umistit
a matricã în vâzben beãzãtãni șs felhelyezni
Preslikaã potopiti v vodo in zatem nanašati



Klebeband
Adhesive tape
Dévidoir de ruban adhésif
Plakband
Cinta adhesiva
Fita adesiva
Nastro adesivo
Tejp
Teippi
Tape
Tape
Клейкая лента
Tašma klejaca
κόλλητική ταινία
Yapıştırma bandı
Lepící páska
ragasztószalag
Traka z lepilom

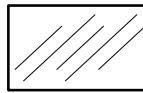
Bauteile trocknen lassen
Allow the parts to dry
Laisser sécher les pièces
Dejar secar las piezas
Deixar secar os componentes
la delene tørke
Onderdelen laten drogen
Far asciugarsi i componenti
Anna osien kuivua
Låt byggdelarna torka
Lad komponenterne tørre
Czesci pozostawic do wyschniecia
Yapi parçalarini kurumaya birakiniz
Jednotlivé díly nechte zaschnout
Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν
Alkatrészeket hagyja száradni
Pustite da sestavni deli posušijo
Дать деталям высохнуть

Abbildung zusammengesetzter Teile
Illustration of assembled parts
Figure représentant les pièces assemblées
Afbeelding van samengevoegde onderdelen
Ilustración piezas ensambladas
Figura representando peças encaixadas
Ilustrazione delle parti assemblate
Bilden visar delarna hopsatta
Kuva yhteennitetyistä osista
Illustration af sammensatte dele
Ilustrasjon, sammensatte deler
Изображение смонтированных деталей
Rysunek złożonych części
απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων
Birleştirilen parçaların şekli
Zobrazení sestavených dílů
összeállított alkatrészek ábrája
Slika slopljenega dela

Klarsichtteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Limpiar las piezas
Peça transparente
Parte transparente
Genomskinliga detaljer
Läpinäkyvät osat
Gjennomsiktige dele
Gjennomsiktige dele
Прозрачные детали
Elementy przezroczyste
διαφανή εξαρτήματα
Şeffaf parçalar
Průzračné díly
áttetszező alkatrészek
Deli ki se jasno vide

ausschneiden und ankleben
Cut out picture and glue
Découper la et la coller
uitknippen en lijmen
Recortar la y pegarla
Cortar e colar figura
Ritagliare carta e incollarla
Klipp ut och klistra fast
Leikkaa irti ja liimaa kiinni
skæres ud og påklæbes
Skjær ut og lim det på
Бумажную картинку вырезать и наклеить
Wyciąć obrazek oraz przykleić
κόψτε τη φωτογραφία και κολλήστε τη
Kağıt resmi kesin ve yapıştırın
obrazek vystřihnout a nalepit
a kivágni és felragasztani
Sliko na izrezati in nalepiti

Bemalen
Paint
Peindre
Beschilderen
Pintar
Dipingere
Pintar
Mála
Male
Male
Maalaa
Pomalowaa
Befesteni
раскрасить
Pomalovat
Boyamak
Poslikati
Χρωματισμα



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
Repeat same procedure on opposite side
Opérer de la même façon sur l'autre face
Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
Stessa procedura sul lato opposto
Upprepa proceduren på motsatta sidan
Toista sama toimenpide kuten vieriseällä sivulla
Det samme arbejdet gentages på den modsatliggende side
Gjenta prosedyren på siden tværs overfor
Повторять такую же операцию на противоположной стороне
Taki sam przebieg czynności powtórzyc na stronie przeciwnej
επανάλαβε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά
Aynı işlemi karşı tarafta tekrarlayın
Stejný postup zopakovat na protilehlé straně
ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni
Isti postopek ponoviti in na suprotni strani

Mit einem Messer abtrennen
Detach with knife
Détacher au couteau
Met een mesje afsnijden
Separarlo con un cuchillo
Separar utilizando uma faca
Staccare col coltello
Skär loss med kniv
Irrota veitsellä
Adskilles med en kniv
Skjær av med en kniv
Отделять ножом
Odciąć nożem
διαχωρίζετε με ένα μαχαίρι
Bir bıçak ile kesin
Oddélit pomocí nože
kés segítségével leválasztani
Oddelíti z nožem

Klar
clear
incoloro
kleurloos
incoloro
incolor
transparente
färglös
värnitön
fanelos
klar
бесцветный
bezbavny
άχρωμο
renksiz
bezbarevná
színtelen
brezbravna

ausschneiden und ankleben
Cut out picture and glue
Découper la et la coller
uitknippen en lijmen
Recortar la y pegarla
Cortar e colar figura
Ritagliare carta e incollarla
Klipp ut och klistra fast
Leikkaa irti ja liimaa kiinni
skæres ud og påklæbes
Skjær ut og lim det på
Бумажную картинку вырезать и наклеить
Wyciąć obrazek oraz przykleić
κόψτε τη φωτογραφία και κολλήστε τη
Kağıt resmi kesin ve yapıştırın
obrazek vystřihnout a nalepit
a kivágni és felragasztani
Sliko na izrezati in nalepiti

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les signes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I. Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guard-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä oheiset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: ροσ έτε τις συνημμ νεσ υποδείξεις ασ άλειασ και υλάξετε τις τε όστε να τις χ τε παντα σε οιαό ση οασ.

TR: Ekteki güvenliik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na pfiiloen~ bezpeãnostnı text a mŭjte jej pfiipraven~ na dosah.

H: A mellékelt biztons-gi szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapoz-sra készen!

SLO: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Benötigte Farben/Used Colors

Benötigte Farben Peintures nécessaires Pinturas necesarias Colori necessari Tarvittavat värit Nødvendige farger Potrzebne kolory Gerekkil renkler Szükséges színek
Required colours Benodigde kleuren Tintas necessárias Använda färger Du trenger følgende farger Небольшие краски Απαιτούμενα χρώματα Potrebne barvy

A

feuerrot, seidenmatt 330
fiery red, silky-matt
rouge feu, satiné mat
rood helder, zijdemat
rojo fuego, mate seda
vermelho vivo, fosco sedoso
rosso fuoco, opaco seta
eldród, sidenmatt
tulipunainen, silkinhimmeä
ilród, silkematt
ilród, silkematt
огненно-красный, шелк.-матовый
szeryony ognisty, jedwabisto-mat.
κόκκινο φωτός, μεταξωτό ματ
ateş kırmızısı, ipek mat
ohnivě červená, hedvábně matná
tűzpiros, selyemmatt
ogeni rdeča, svila mat

B

grau, matt 57
grey, matt
gris, mat
grijs, mat
gris, mate
cinzento, fosco
grigio, opaco
grá, matt
harmaa, himmeä
grá, mat
grá, matt
серый, матовый
szary, matowy
γκρινο φτέρης, μεταξωτό ματ
gri, mat
sedá, matná
szürke, matt
siva, mat

90 %

C

10 %

fangrün, seidenmatt 360
green, silky-matt
vert fougère, satiné mat
varengroen, zijdemat
verde helecho, mate seda
verde feto, fosco sedoso
verde felce, opaco seta
ombunkgrön, sidenmatt
sanaisensivireä, silkinhimmeä
bregnegrön, silkematt
bregnegrön, silkematt
зелен. папоротник, шелк.-матовый
zielony paproć, jedwabisto-matowy
πράσινο φτέρης, μεταξωτό ματ
egrelti otu yeşilli, ipek mat
kapradinové zelená, hedvábně mat.
páfrányzöld, selyemmatt
paprot zelena, svila mat

+ lufthansa-gelb, seidenmatt 310
"Lufthansa" yellow, silky-matt
jaune "Lufthansa", satiné mat
Lufthansa geel, zijdemat
amarillo Lufthansa, mate seda
amarelo Lufthansa, fosco sedoso
giallo Lufthansa, opaco seta
Lufthansa-geel, sidenmatt
Lufthansa-keltainen, silkinhimmeä
Lufthansa-geel, silkematt
Lufthansa-geel, silkematt
жёлтый "люфтанза", шелк.-матовый
žółty Lufthansa, jedwabisto-matowy
κίτρινο α'ΰω'α'ΰω', μεταξωτό ματ
lufthansa sárga, ipek mat
žlutá Lufthansa, hedvábně matná
Lufthansa-sárga, selyemmatt
lufthansa rumena, svila mat

D

schwarz, seidenmatt 302
black, silky-matt
noir, satiné mat
zwart, zijdemat
negro, mate seda
prelo, fosco sedoso
nero, opaco seta
svart, sidenmatt
musta, silkinhimmeä
sort, silkematt
sort, silkematt
черный, шелковисто-матовый
czarny, jedwabisto-matowy
μαύρο, μεταξωτό ματ
siyah, ipek mat
černá, hedvábně matná
fekete, selyemmatt
črna, svila mat

E

silber, metallic 90
silver, metallic
argent, métallique
zilver, metallic
plata, metalizado
prata, metalico
argento, metalico
silver, metallic
hopea, metallikiitto
sølv, metallak
sort, metallic
серебристый, металл
srebro, metaliczny
σημί, μεταλλικό
gümüş, metalik
stříbrná, metaliza
ezüst, metáll
srebrna, metalik

F

gold, metallic 94
gold, metallic
or, métallique
goud, metallic
oro, metalizado
ouro, metalico
oro, metalico
gold, metallic
kulta, metallikiitto
gulđ, metallak
gulđ, metallic
золотой, металл
zlato, metaliczny
χρυσό, μεταλλικό
altın, metalik
zlatá, metaliza
arany, metáll
zlatna, metalik

G

weiß, seidenmatt 301
white, silky-matt
blanc, satiné mat
wit, zijdemat
blanco, mate seda
branco, fosco sedoso
bianco, opaco seta
vit, sidenmatt
valkoinen, silkinhimmeä
hvid, silkematt
hvit, silkematt
белый, шелковисто-матовый
biały, jedwabisto-matowy
λευκό, μεταξωτό ματ
beyaz, ipek mat
bilá, hedvábně matná
fehér, selyemmatt
bela, svila mat

95 %

H

5 %

lichtgrün, matt 55
light green, matt
vert clair, mat
lichtgroen, mat
verde luz, mate
verde-luz, fosco
verde chiaro, opaco
ljusgrön, matt
vaaleanvihreä, himmeä
lysede grøn, matt
lysegrön, matt
зеленый светящийся, матовый
światlistozielony, matowy
πράσινο φως, ματ
ışık yeşilli, mat
světlezelená, matná
világító zöld, matt
svetlo zelena, mat

+ seegrün, matt 48
sea green, matt
vert d'eau, mat
zeegroen, mat
verde mar, mate
verde-mar, fosco
verde lago, opaco
havsgrön, matt
merenvihreä, himmeä
havgrön, matt
sjøgrön, matt
зеленый морской, матовый
zeleni morská, matowy
πράσινο λίμνης, ματ
göl yeşilli, mat
mořská zelená, matná
tengerzöld, matt
morsko zelena, mat

I

steingrau, matt 75
stone grey, matt
gris pierre, mat
griszgris, mat
gris pizarra, mate
cinzento pedra, fosco
grigio roccia, opaco
stengrá, matt
kivenharmaa, himmeä
stengrá, mat
steingrá, matt
серый каменный, матовый
szary kamien., matowy
γκρι πέτρας, ματ
taş grisi, mat
kamenně šedá, matná
kőszürke, matt
kamen siva, mat

75 %

J

25 %

eisen, metallic 91
steel, metallic
coloris fer, métallique
ijzerkleurig, metallic
ferroso, metalizado
ferro, metalico
ferro, metalico
järnfärg, metallic
teräksenvärinen, metallikiitto
jern, metallak
jern, metallic
stalnoy, metalik
żelazo, metaliczny
σιδηρού, μεταλλικό
demir, metalik
železná, metaliza
vas, metáll
železna, metalik

+ schwarz, matt 8
black, matt
noir, mat
zwart, mat
negro, mate
prelo, fosco
nero, opaco
svart, matt
musta, himmeä
sort, matt
sort, matt
черный, матовый
czarny, matowy
μαύρο, ματ
černá, matná
fekete, matt
črna, mat



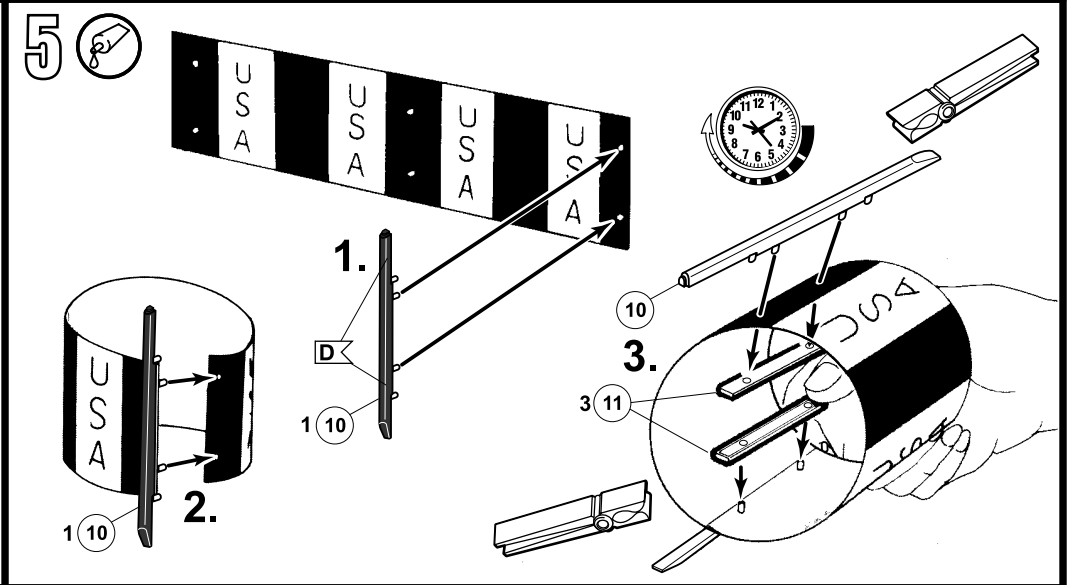
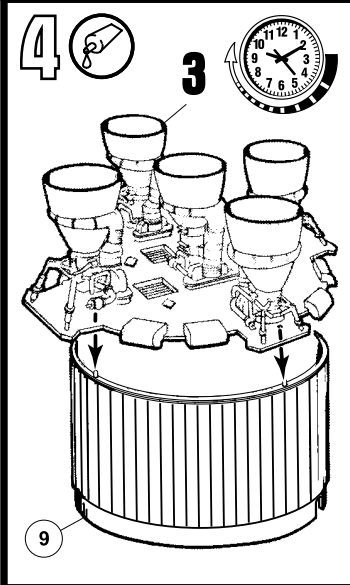
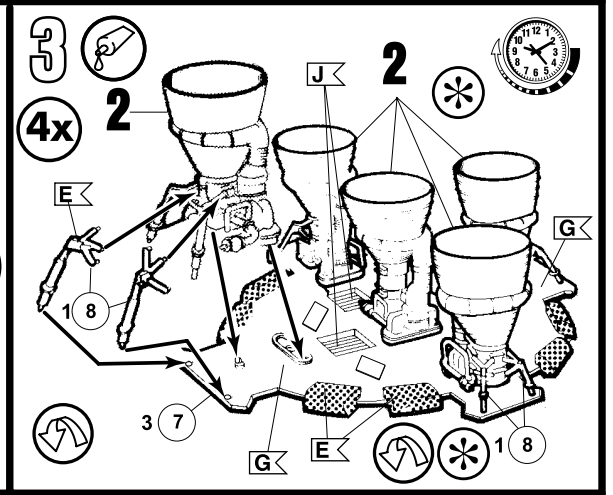
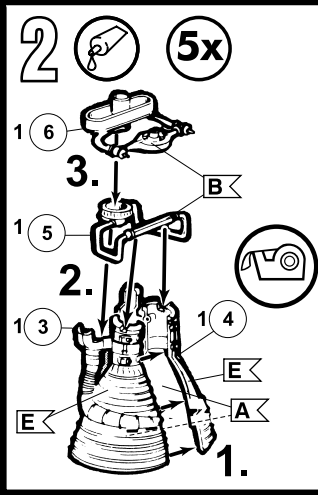
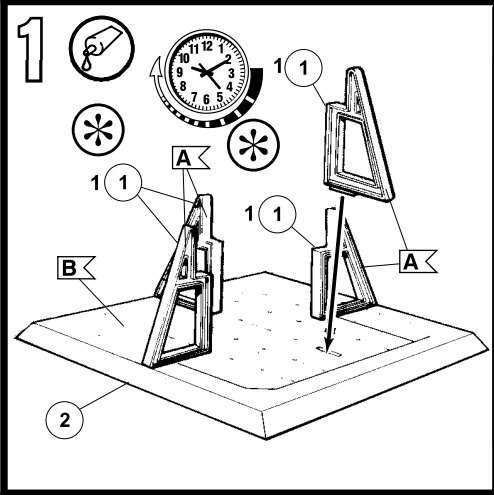
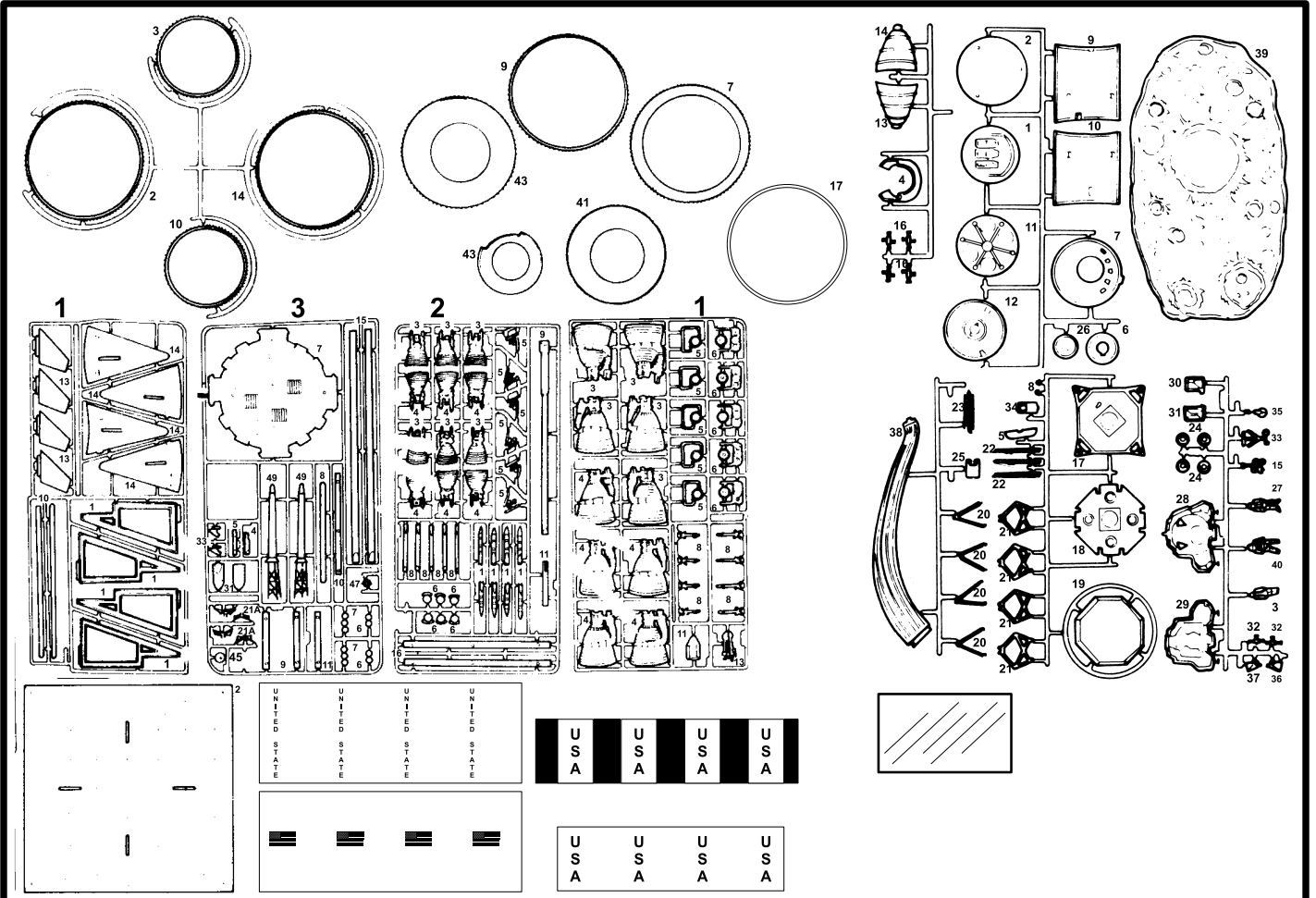
Anknicken
Bend
Plier
Knikken
Boye
Böja
Piegare
Codo

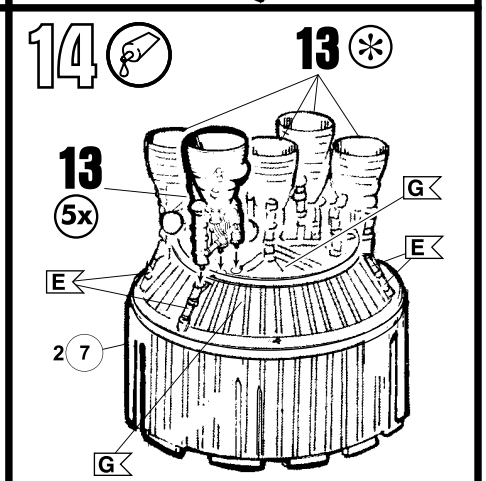
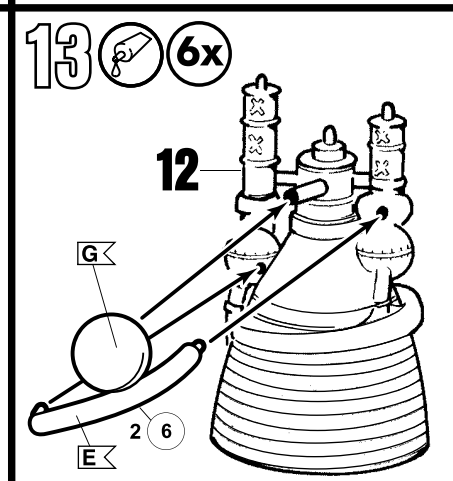
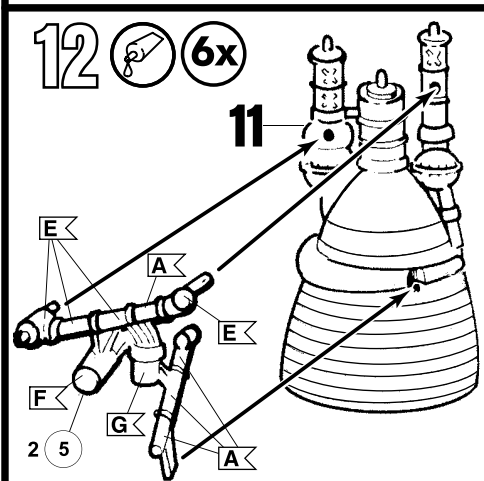
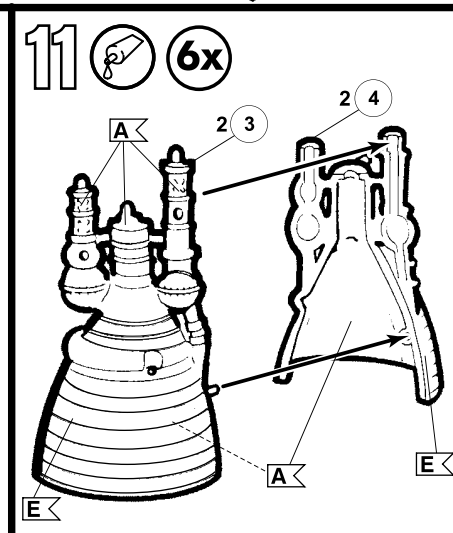
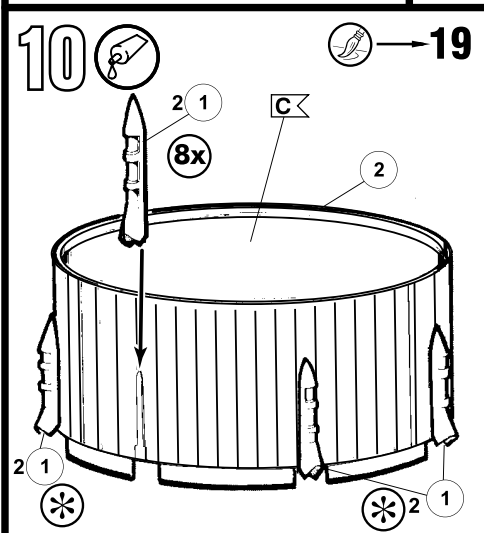
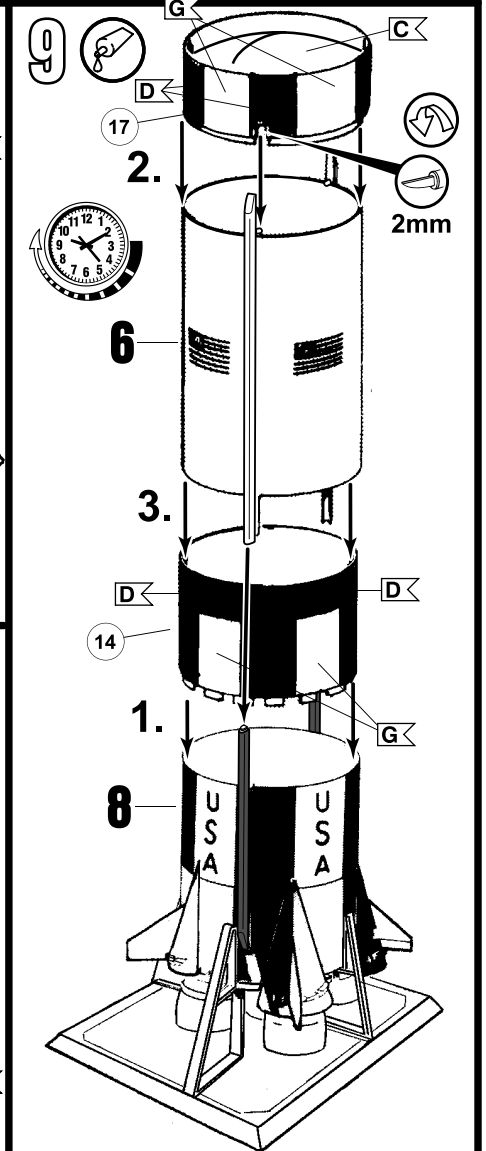
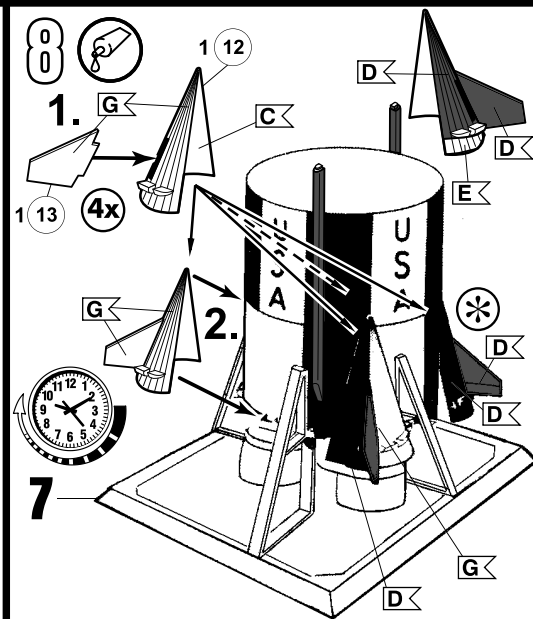
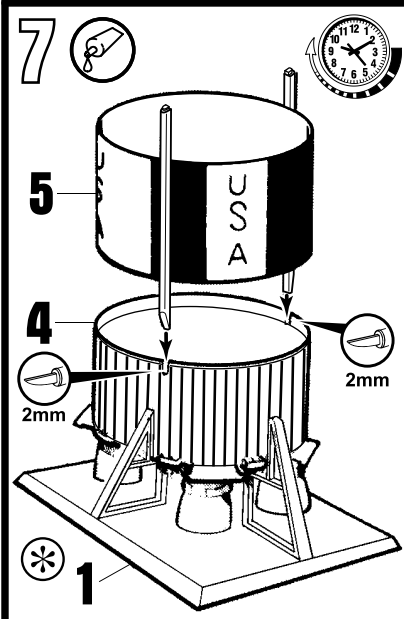
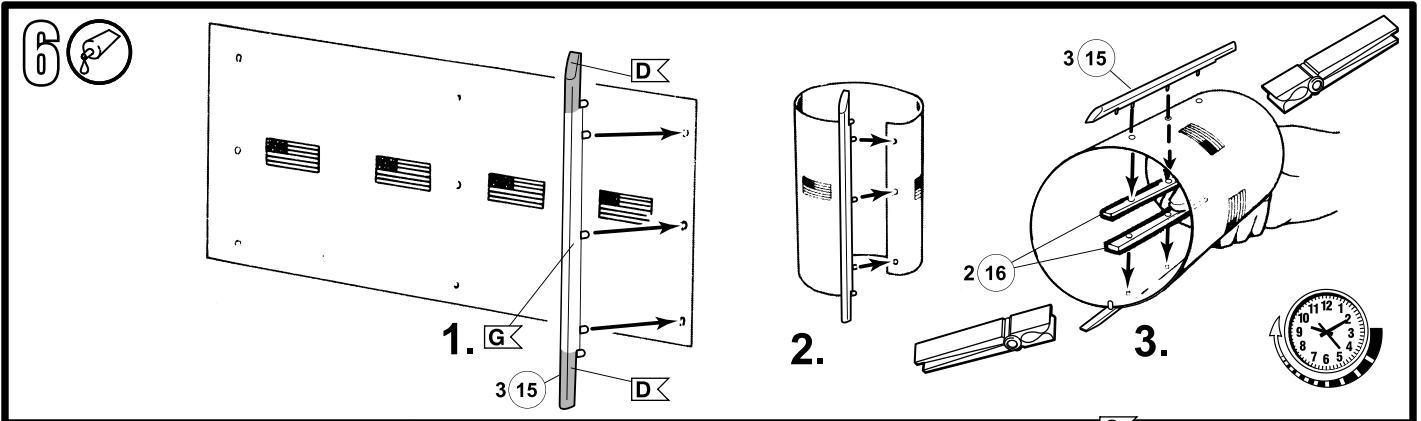
Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Directservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde. This Direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston Houso, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain. For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

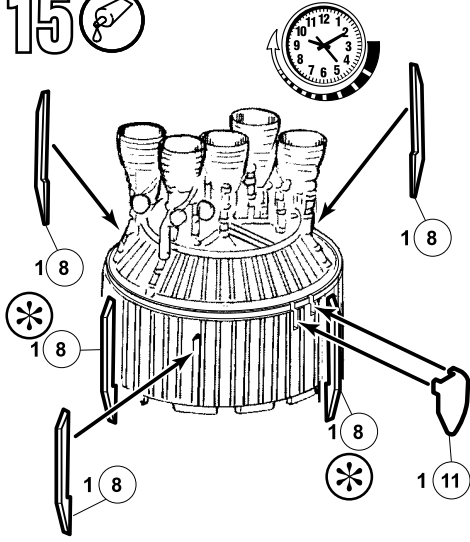
Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids. Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse. Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France. Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden. Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde. Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Brittannië. Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.

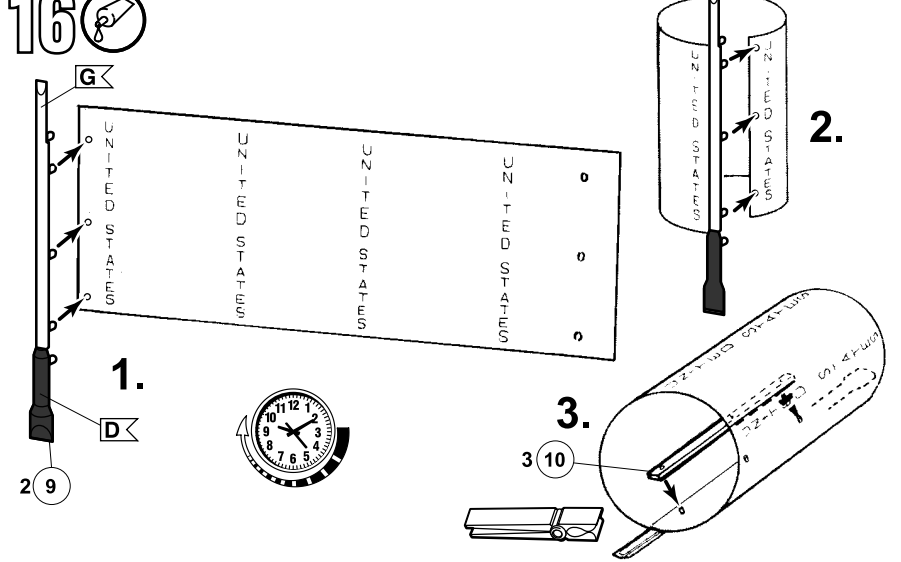




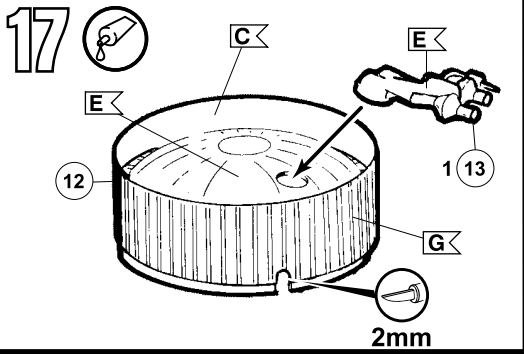
15



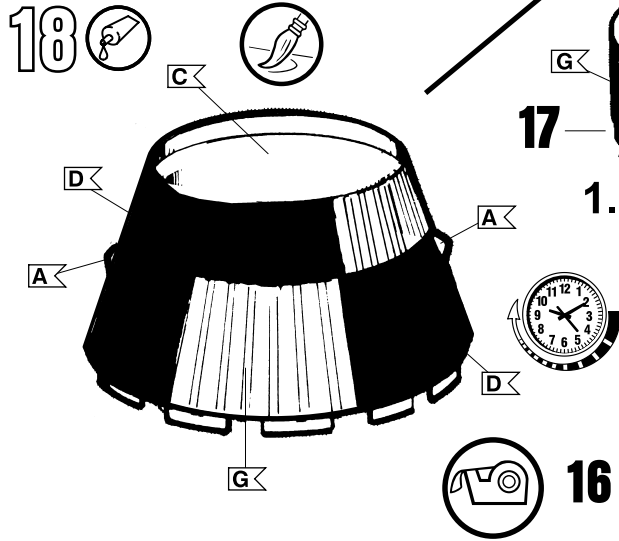
16



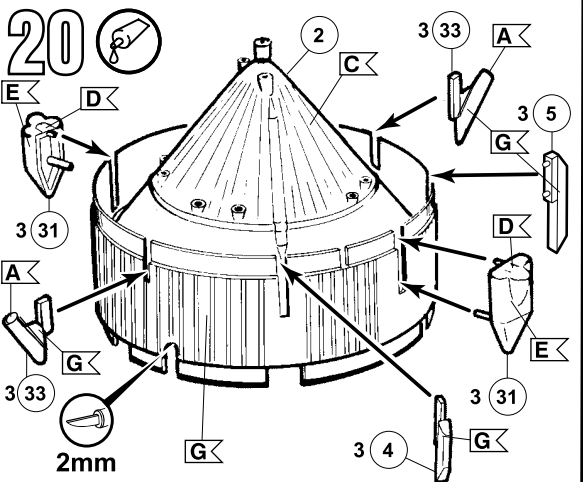
17



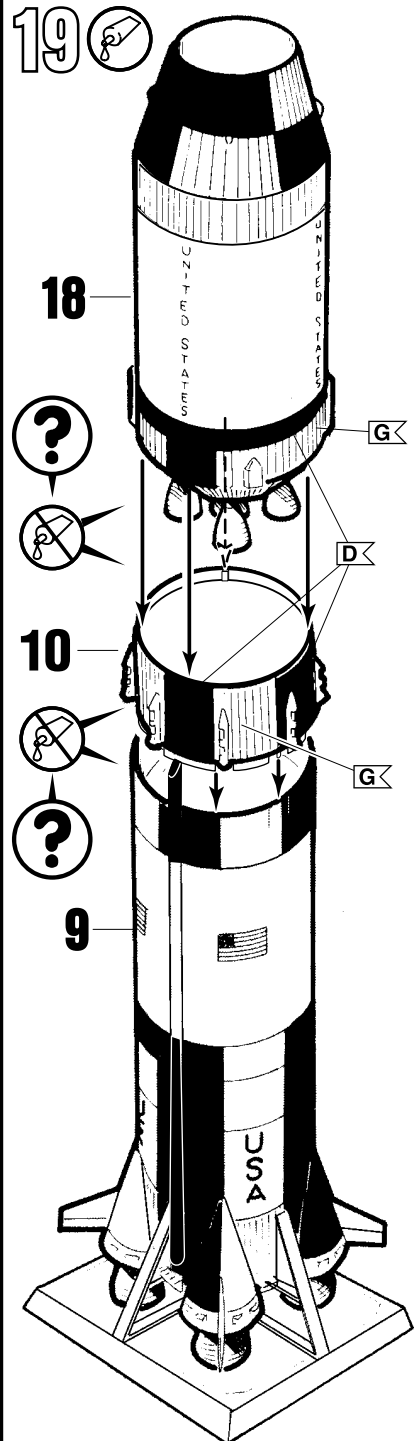
18

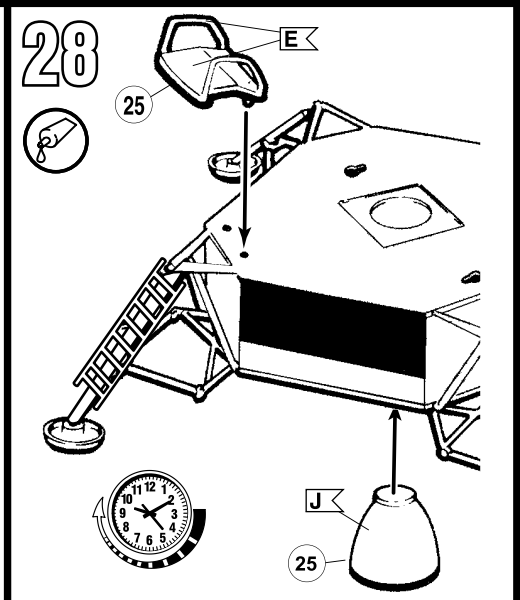
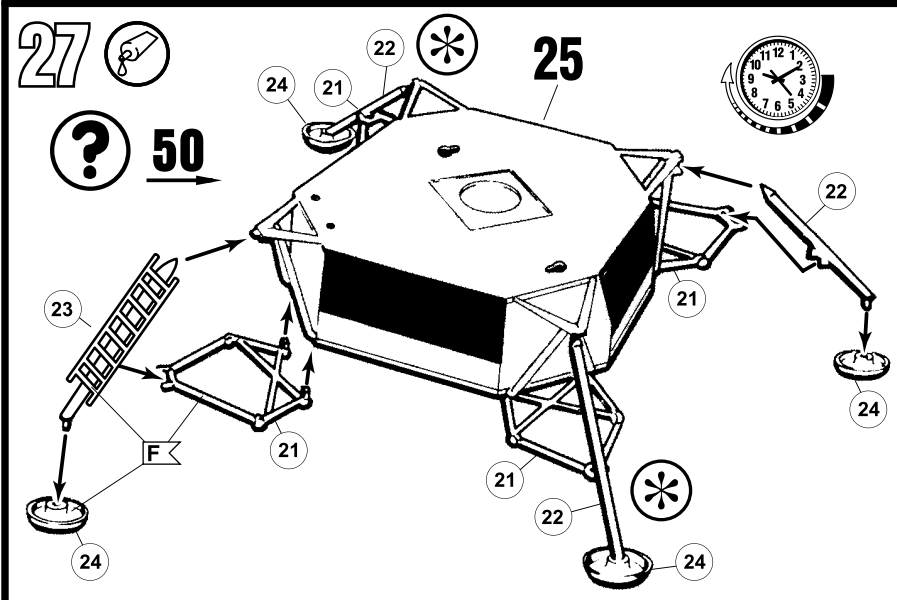
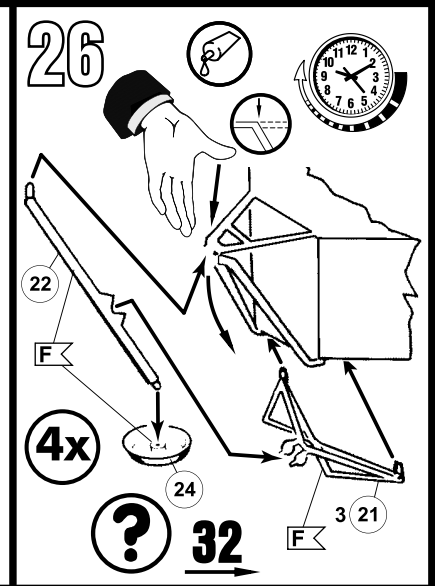
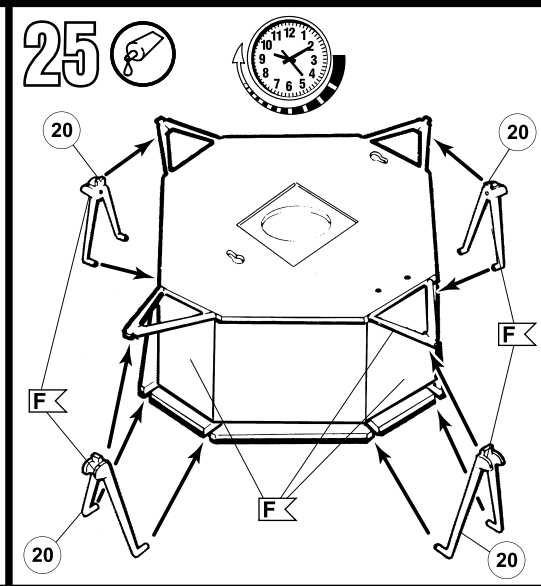
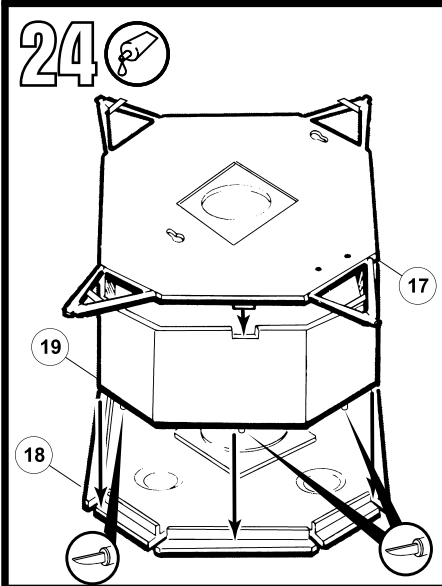
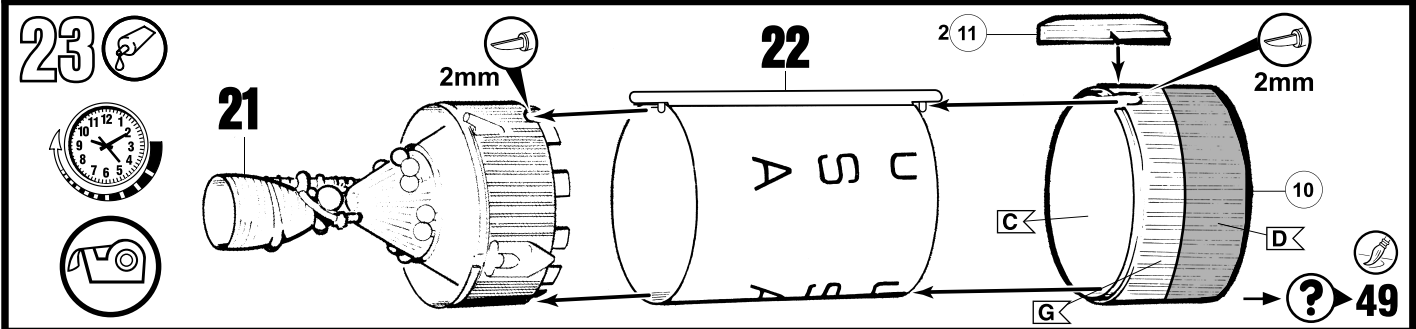
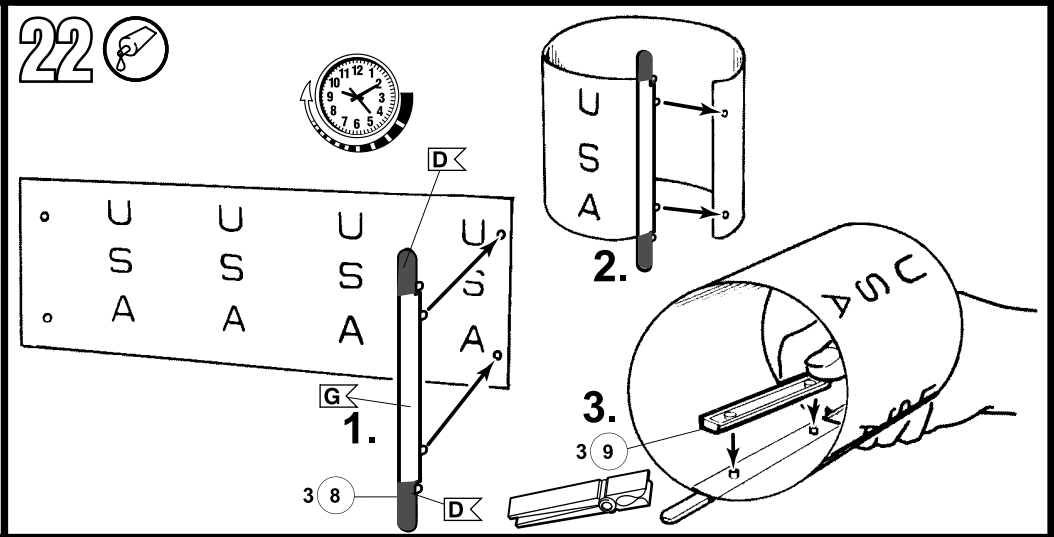
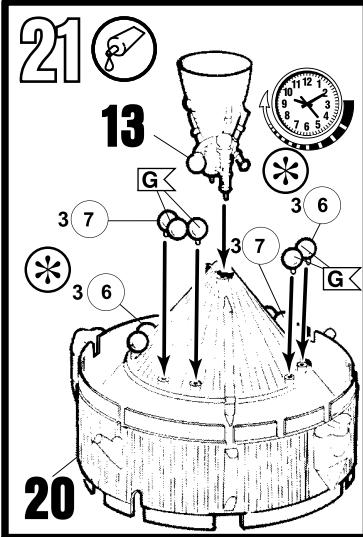


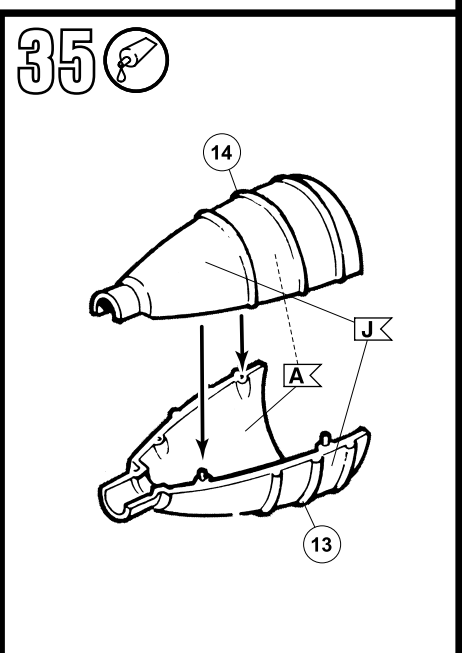
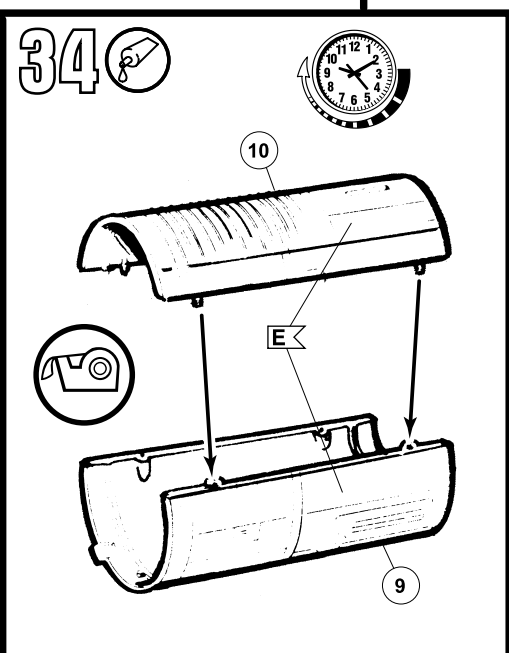
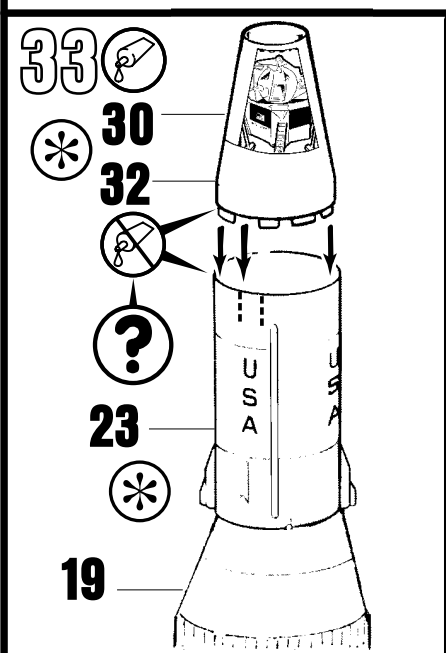
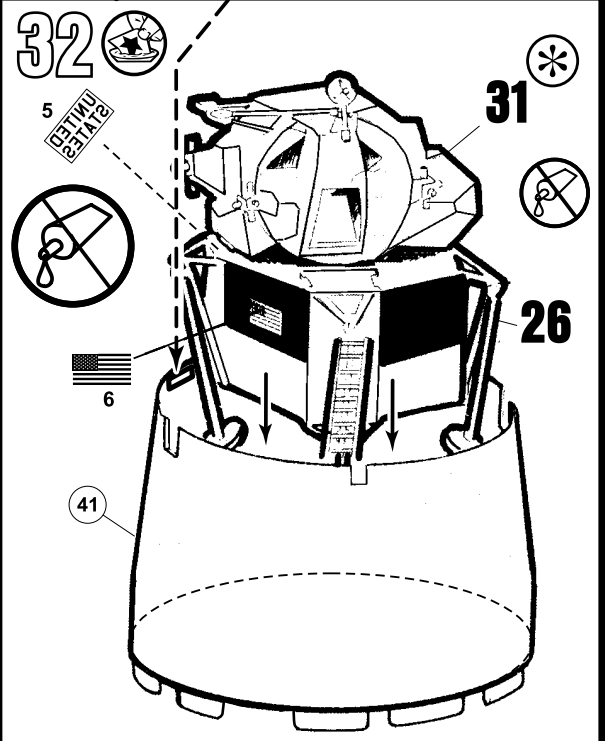
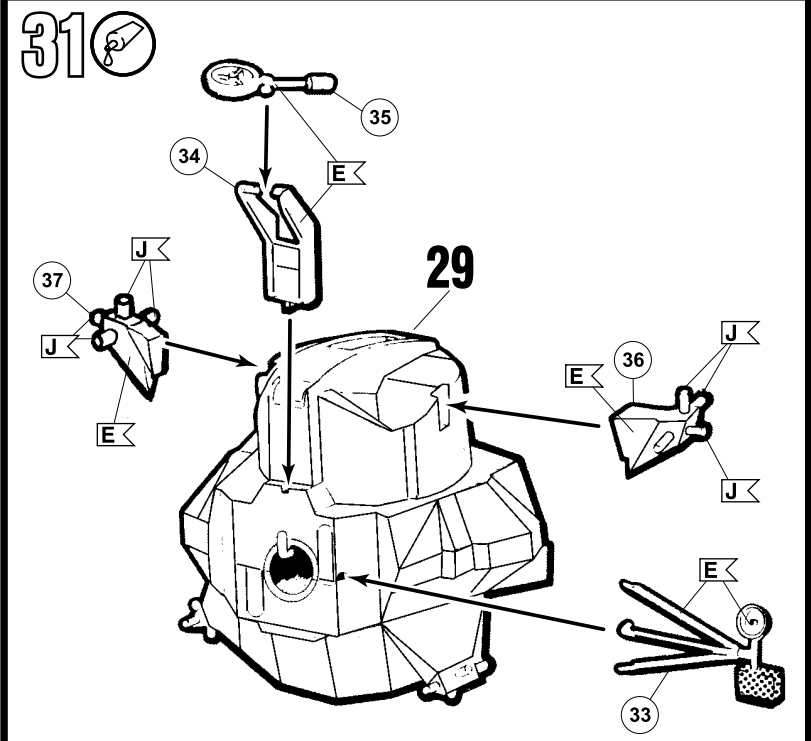
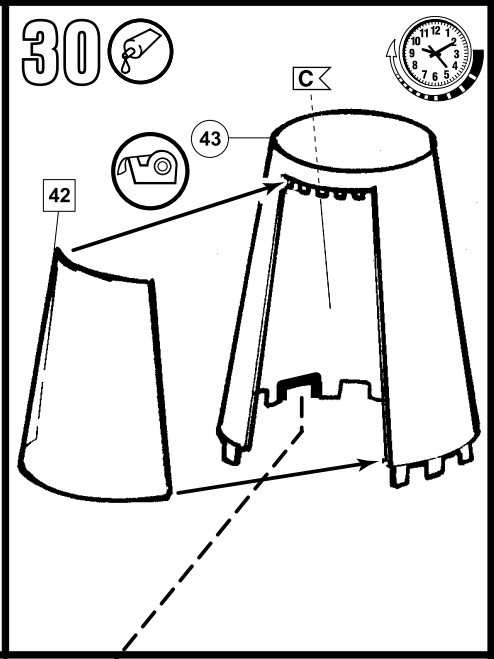
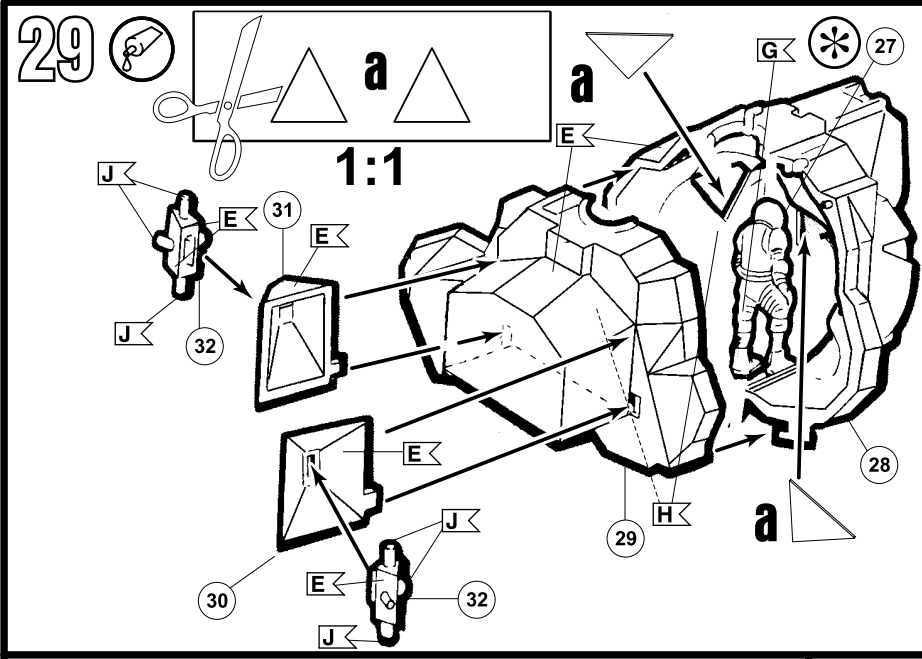
20

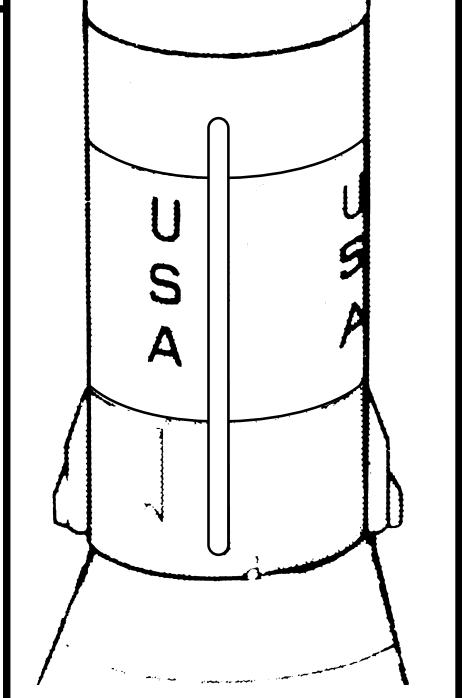
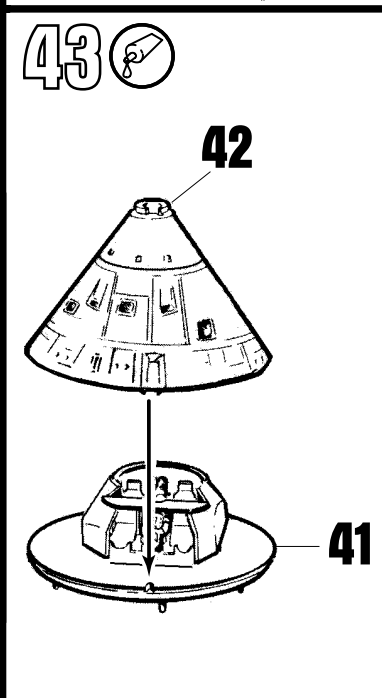
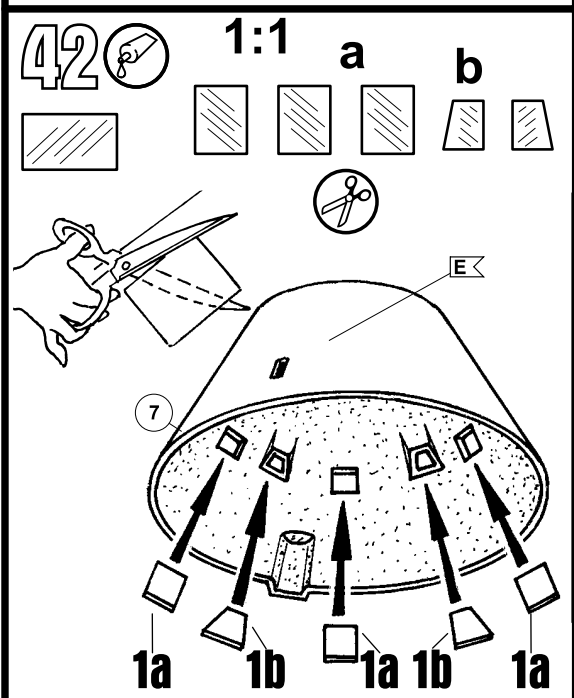
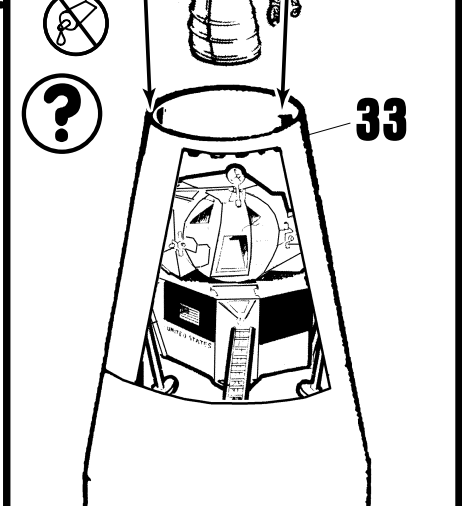
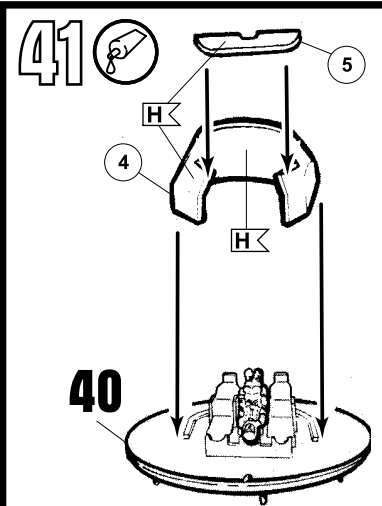
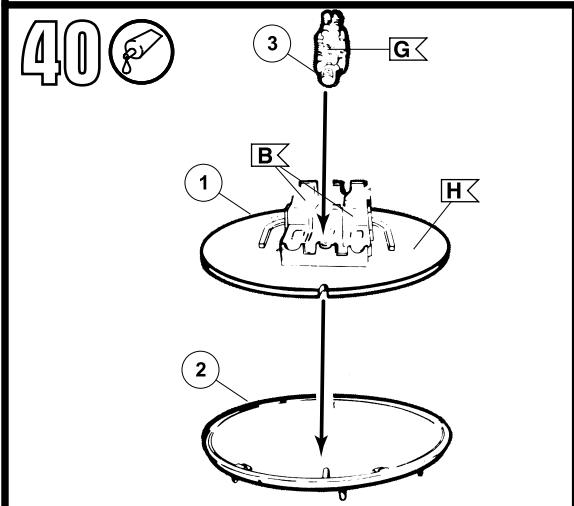
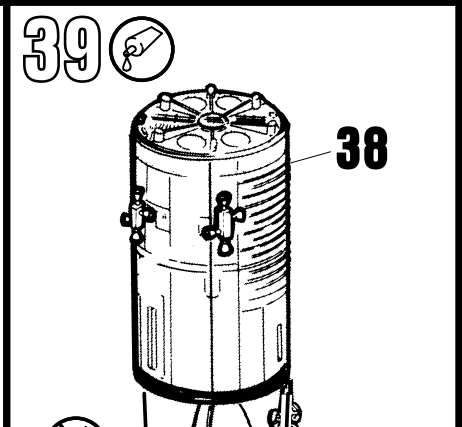
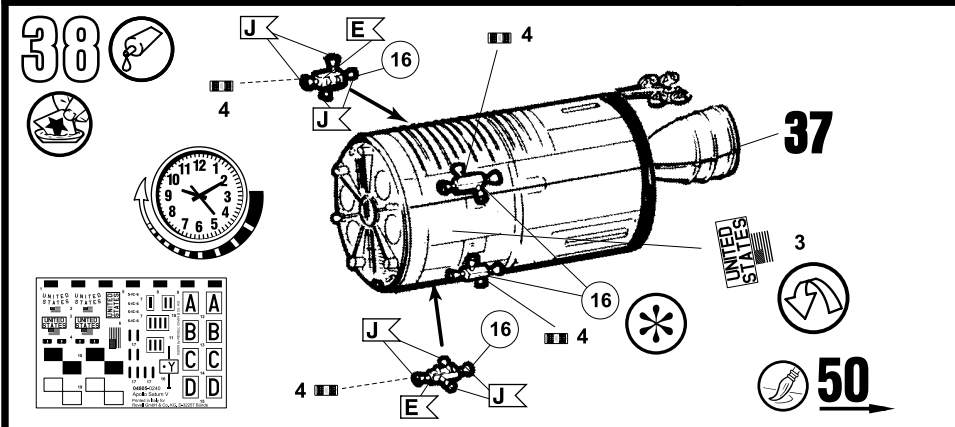
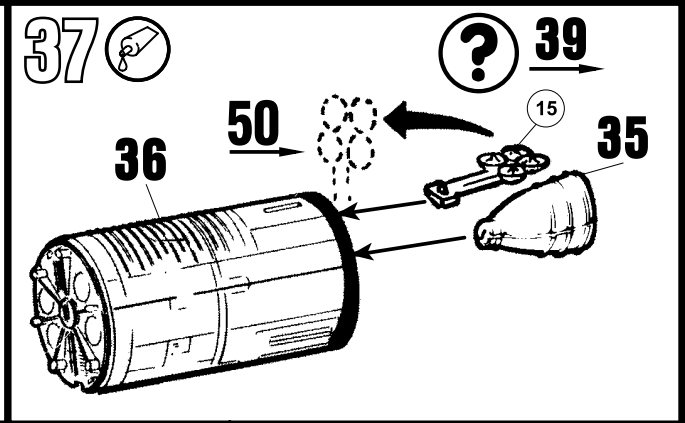
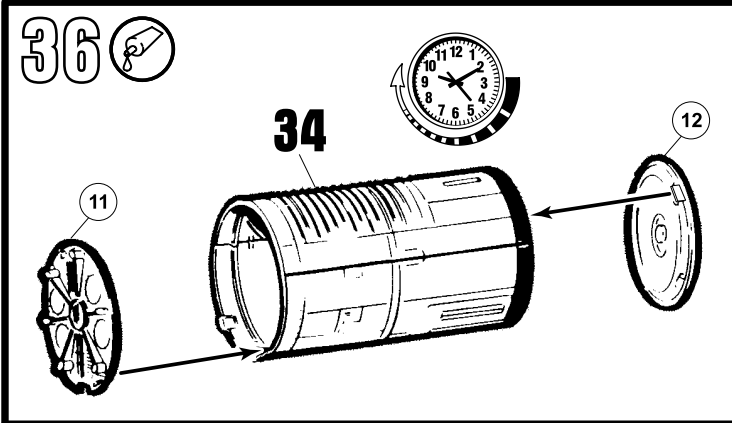


19

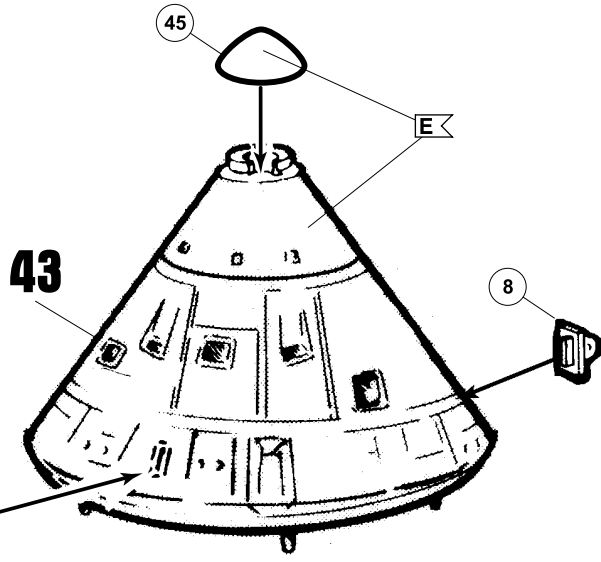




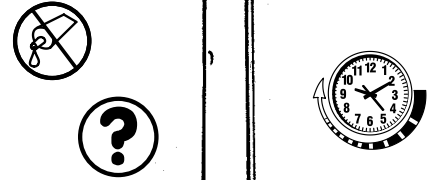




44



48

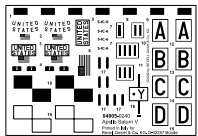


47

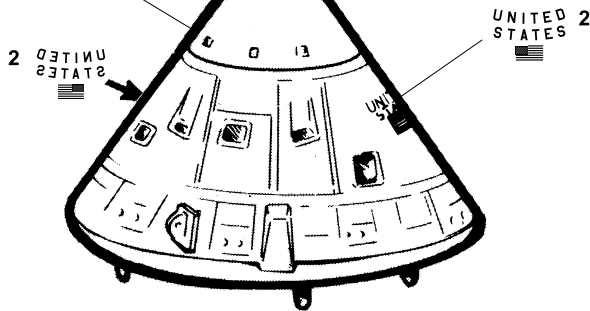
45

39

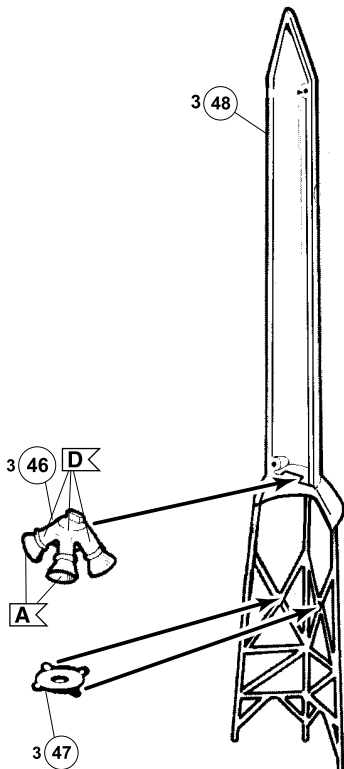
45



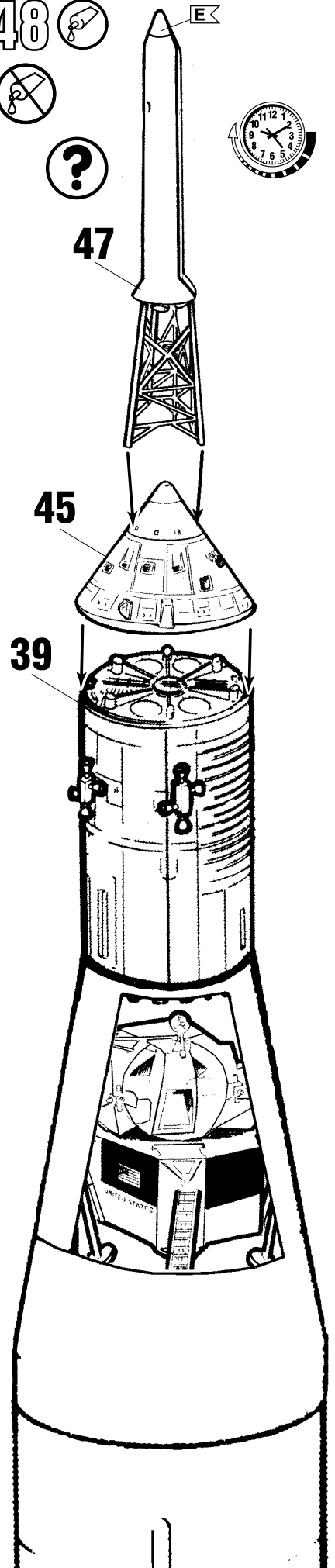
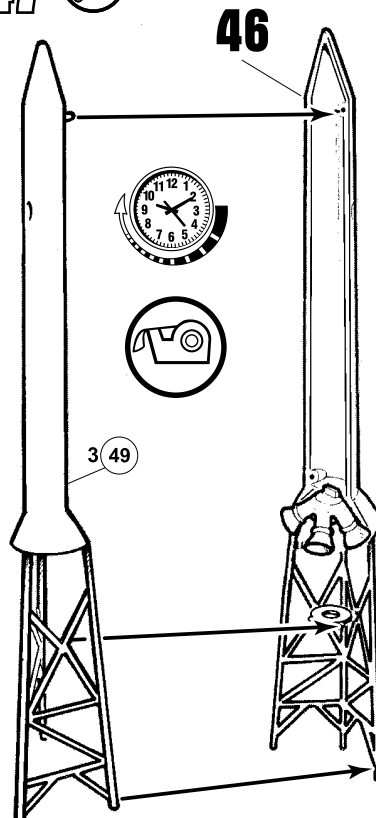
44



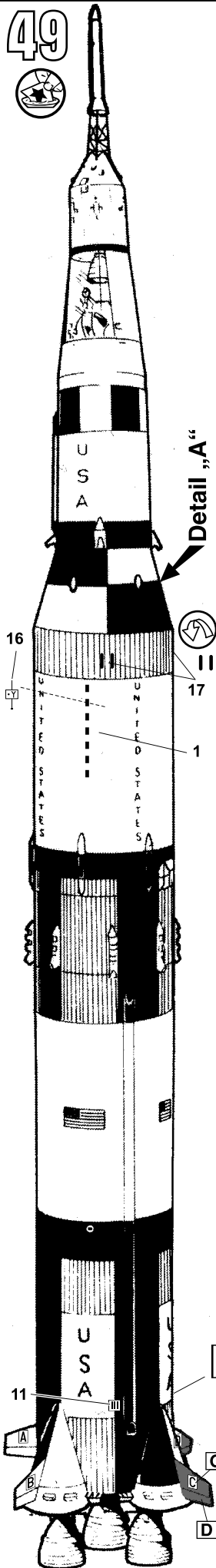
46



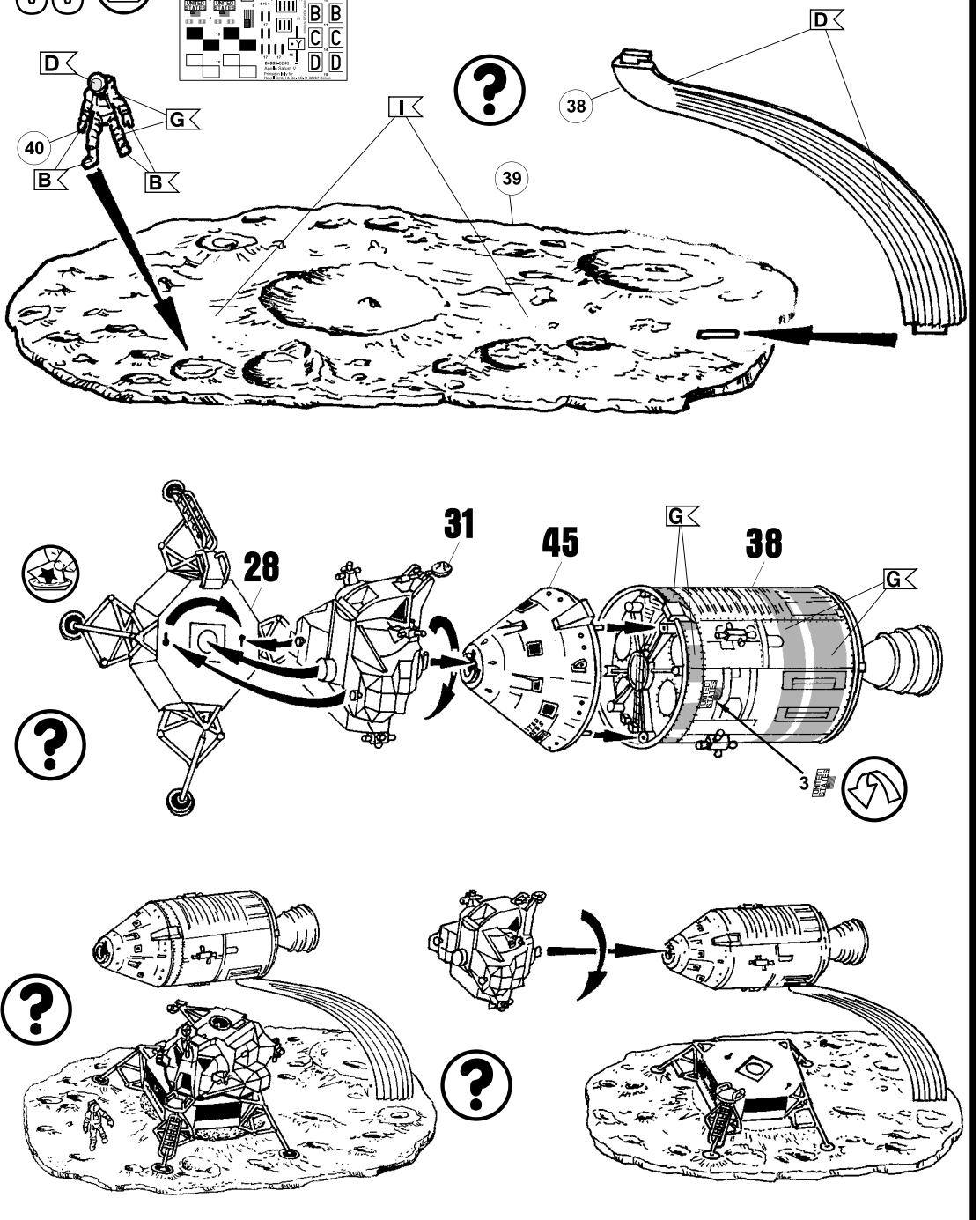
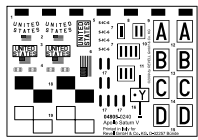
47



49



50



Detail „A“ 18

